



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ПЕРЕЧЕНЬ ПРАВ

Предназначено для лиц, находящихся в предварительном заключении в ходе следствия

Решением судьи по вопросам освобождения и заключения под стражу после предъявления Вам обвинения следственным судьёй Вы находитесь в предварительном заключении, потому что против Вас имеются серьёзные или совокупные улики в совершении Вами преступления или особо тяжкого преступления. В настоящем документе изложены основные права, которые будут Вам предоставлены, а также основная информация, которая должна быть доведена до Вашего сведения.

Вы можете сохранять этот документ у себя в течение всего срока предварительного заключения

Осведомлённость о преступлении

Вы имеете право знать квалификацию, дату и место совершения преступления, в отношении которого Вам было предъявлено обвинение, а также причины предварительного заключения Вас под стражу.

Участие в деле адвоката

В течение всего времени проведения следствия Вы можете потребовать участия в деле адвоката, выбранного Вами самостоятельно, или адвоката по назначению.

Вы можете свободно общаться и переписываться со своим адвокатом, последний может оказывать Вам помощь в ходе всех судебных заседаний, о которых его необходимо уведомить.

Право хранить молчание

Во время судебных заседаний Вы можете делать заявления, отвечать на вопросы, которые будут Вам задаваться, или хранить молчание.

Участие в деле переводчика

Если Вы не говорите по-французски или не понимаете французский язык, во время судебных заседаний и общения со своим адвокатом Вы имеете право бесплатно пользоваться услугами переводчика.

Право требовать освобождения из-под стражи

Вы можете в любой момент потребовать у следственного судьи освободить Вас из-под стражи. Это требование будет рассмотрено последним, а также судьёй по вопросам освобождения и заключения под стражу.

Срок лишения свободы

Если Вам предъявлено обвинение в совершении преступления, то принимается решение о предварительном заключении Вас под стражу на срок, не превышающий четырёх месяцев. В зависимости от степени тяжести преступления и/или приговоров, вынесенных в отношении Вас в прошлом, судья по вопросам освобождения и заключения под стражу может одно- или многократно продлевать срок этого заключения на последующие четырёхмесячные периоды.

Если Вам предъявлено обвинение в совершении преступления, то принимается решение о предварительном заключении Вас под стражу на срок, не превышающий одного года. В зависимости от степени тяжести преступления судья по вопросам освобождения и заключения под стражу может одно- или многократно продлевать срок этого заключения на шестимесячные периоды.

Решения о возможном продлении могут приниматься только по итогам состязательного судебного разбирательства, в ходе которого будете заслушаны Вы лично и Ваш адвокат.

Информирование третьего лица

Вы имеете право проинформировать тех, кого пожелаете, и, в частности, членов Вашей семьи о том, что Вы находитесь в предварительном заключении.

Кроме этого, если Вы являетесь иностранным гражданином, Вы можете потребовать уведомить об этом консульские органы Вашей страны.

Врачебный осмотр

Вы можете требовать, чтобы Вам был проведён медицинский осмотр.

Доступ к Вашему делу

Вы имеете право получить копию материалов следственного дела, через посредничество Вашего адвоката. Следственный судья может возразить против передачи некоторых материалов дела при наличии риска давления на потерпевших, обвиняемых, их адвокатов, свидетелей, судебных следователей, экспертов или любых других лиц, содействующих производству по делу.